

# MIT CogNet™

## The Cognitive and Brain Sciences Community Online

MIT CogNet™ (<http://cognet.mit.edu>) is an electronic community for the cognitive and brain sciences. It brings together current and classic resources in the field and provides a unique, interactive forum for scholars, students, and professionals. Currently under development, MIT CogNet is a free service through August 31, 2000, and welcomes charter members during this period.

Services of MIT CogNet™ include a searchable, full-text library with a growing collection of books, journals, and reference works; an academic almanac of cognitive science programs; HotScience editorials by invited scientists on groundbreaking or controversial aspects of their research; job listings; CV and bibliography utilities; virtual poster sessions; threaded discussion groups; a seminar manager with information about current seminars and lecture series at participating academic institutions; community member profiles; and more.

MIT CogNet™ offers the latest research, reference, and professional tools for those working in the cognitive and brain sciences. Visit the site today and let us know what you think. Charter members who contribute content or comments on the site's functionality during the prototype phase will earn discounts on MIT Press books — and on the subscription fee for MIT CogNet when it is officially launched (September 1, 2000).

<http://cognet.mit.edu>

# THE BEST IN LINGUISTICS

## Usage-Based Models of Language

**Michael Barlow and Suzanne Kemmer, Editors**

This book brings together papers by the foremost representatives of a range of theoretical and empirical approaches converging on a common goal: to account for language use, or how speakers actually speak and understand language. Crucial to a usage-based approach are frequency, statistical patterns, and, most generally, linguistic experience. Approaches represented here include Cognitive Grammar, the Lexical Network Model, Competition Model, Relational Network Model, and Accessibility Theory.

Distributed for CSLI Publications

1-57586-219-0	Hardback	\$64.95
1-57586-220-4	Paperback	\$24.95

## Optimality Theory

**René Kager**

This is an introduction to Optimality Theory, whose central idea is that surface forms of language reflect resolutions of conflicts between competing constraints. The book does not limit its empirical scope to phonological phenomena, but also contains chapters on the learnability of OT grammars; OT's implications for syntax; and other issues such as opacity. *Optimality Theory* will be welcomed by any linguist with a basic knowledge of derivational Generative Phonology.

*Cambridge Textbooks in Linguistics*

0-521-58019-6	Hardback	\$64.95
0-521-58980-0	Paperback	\$24.95

## Studies in Contemporary Phrase Structure Grammar

**Robert D. Levine and Georgia M. Green, Editors**

This book explores a variety of central issues in the framework of Head-Driven Phrase Structure Grammar (HPSG), a major theory of syntactic representation that is becoming increasingly dominant, particularly in the domain of natural language computation. According to this theory, certain structurally key words ("heads") in any human language determine both the syntactic form and the semantic interpretation of the sentences they appear in.

0-521-65107-7	Hardback	\$64.95
---------------	----------	---------

## Think Generic!

The Meaning and Use of Generic Sentences  
**Ariel Cohen**

Our knowledge about the world is often expressed by generic sentences, yet their meanings are far from clear. This book provides answers to central problems concerning generics: what do they mean? Which factors affect their interpretation? How can one reason with generics? Cohen proposes that the meanings of generics are probability judgments, and shows how this view accounts for many of their puzzling properties. Generics are evaluated with respect to alternatives.

*Dissertations in Linguistics*

Distributed for CSLI Publications

1-57586-207-7	Hardback	\$59.95
1-57586-208-5	Paperback	\$22.95

## Constraints and Resources in Natural Language Syntax and Semantics

**Gosse Bouma, Erhard Hinrichs, Geert-Jan M. Kruijff, and Richard Oehrle, Editors**

This collection draws together recent work on constraint-based and resource-sensitive approaches to the grammar of natural languages. Some of the issues addressed are: extraction phenomena in a range of languages, the syntax of nominal phrases, the role of argument structure, defining the interface between syntax and morphology and between semantics and prosody, quantifier scope, remnant movement, construction grammar, and formal and computational aspects of grammar formalisms.

*Studies in Constraint-Based Lexicalism*

Distributed for CSLI Publications

1-57586-221-2	Hardback	\$74.95
1-57586-222-0	Paperback	\$27.95

## Architectures and Mechanisms for Language Processing

**Matthew W. Crocker, Martin Pickering, and Charles Clifton, Jr., Editors**

This book, written by leading experts in the field, brings together linguistic, psychological, and computational perspectives on some of the fundamental issues. Several general introductory chapters offer overviews on important psycholinguistic research frameworks and highlight both shared assumptions and controversial issues. Subsequent chapters explore syntactic and lexical mechanisms, the interaction of syntax and semantics in language understanding, and the implications for cognitive architecture.

0-521-63121-1	Hardback	\$64.95
---------------	----------	---------

## Coarticulation

Theory, Data and Techniques

**William J. Hardcastle and Nigel Hewlett, Editors**

Coarticulation means the overlapping gestures that occur during the pronunciation of any sequence of speech sounds. This topic in the science of phonetics provides a challenge to speech production theory as well as to various projects in the field of speech technology, including that of building a natural sounding speech synthesizer. The eighteen chapters in this book cover the experimental techniques used for investigating the phenomenon, the experimental findings to date, and the theoretical background.

*Cambridge Studies in Speech Science and Communication*

0-521-44027-0 Hardback \$64.95

## Building Natural Language Generation Systems

**Ehud Reiter and Robert Dale**

This book explains how to build Natural Language Generation (NLG) systems—computer software systems that automatically generate understandable texts in English or other human languages. The book covers the algorithms and representations needed to perform the core tasks of document planning, microplanning, and surface realization, using a case study to show how these components fit together. It is essential reading for researchers interested in NLP, AI, and HCI; and for developers interested in advanced document-creation technology.

*Studies in Natural Language Processing*

0-521-62036-8 Hardback \$59.95

## Events as Grammatical Objects

The Converging Perspectives of Lexical Semantics, Logical Semantics and Syntax

**Carol Tenny and James Pustejovsky, Editors**

Research in lexical semantics, logical semantics, and syntax has demonstrated a growing recognition that the grammars of natural languages structure refer to events in particular ways. This convergence on events as grammatical objects across these disciplines is the motivation for this volume, which brings together researchers from the areas of lexical semantics, logical semantics, and syntax.

Distributed for CSLI Publications

1-57586-205-0 Hardback \$64.95

1-57586-206-9 Paperback \$24.95

Available in bookstores or from

# FROM CAMBRIDGE

## Handbook of the International Phonetic Association

A Guide to the Use of the International Phonetic Alphabet

**International Phonetic Association**

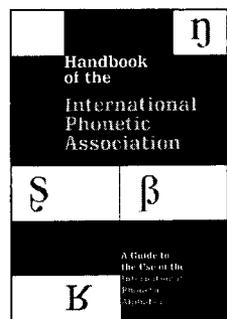
This book is a comprehensive guide to the International Phonetic Alphabet, widely used for over a century to transcribe the sounds of languages.

The *Handbook* is in three parts: Part I contains an introduction to phonetic description and

exemplification of the use of phonetic symbols; Part II consists of twenty-nine "Illustrations" of the application of the International Phonetic Alphabet to a range of languages; and Part III covers speech pathology, computer codings, and the history of the IPA. This is an essential reference work for phoneticians and linguists more generally.

0-521-65236-7 Hardback \$49.95

0-521-63751-1 Paperback \$17.95



## Lectures on Constraint-Based Grammar

**Carl Pollard**

This collection of previously unpublished or hard-to-find essays traces the evolution from the mid-1980s to the present day of constraint-based grammar formalisms in general and head-driven phrase structure grammar (HPSG) in particular. Topics covered include the architecture of grammatical theory; formal foundations of linguistic theory, encompassing the model-theoretic interpretation of grammars as sets of abstract feature structures; computational complexity; lexical rules, and binding theory. In addition, Pollard has written a new introduction that places the essays in a historical context.

*CSLI Lecture Notes 97*

Distributed for CSLI Publications

1-57586-225-5 Hardback \$64.95

1-57586-226-3 Paperback \$24.95

**CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS**

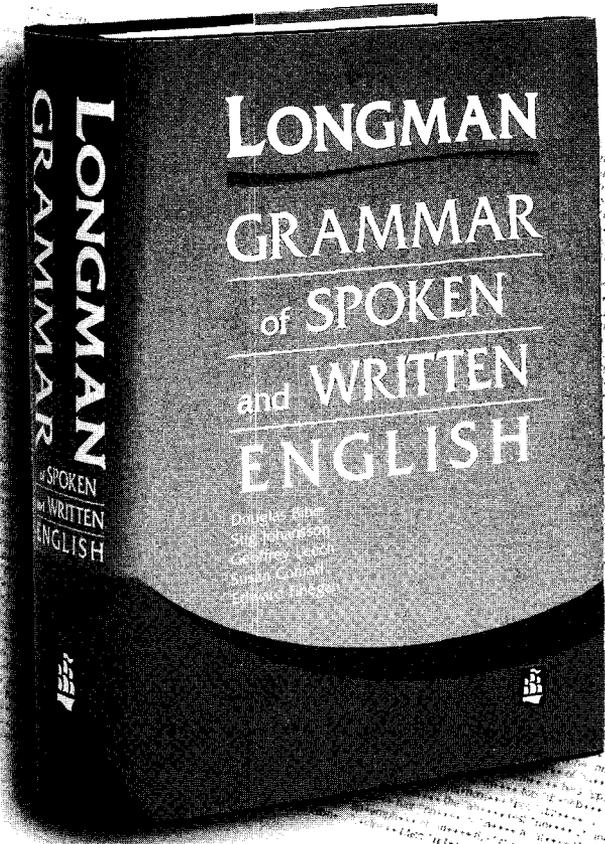
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211  
Call toll-free 800-872-7423 Web site: [www.cup.org](http://www.cup.org)  
MasterCard/VISA accepted. Prices subject to change.

# Grammar for the 21st century

*“For the foreseeable future, anyone with a serious interest in English grammar will have to take into account the information this book contains.”*

- David Crystal

- An entirely corpus-based grammar of English.
- 6,000 authentic examples are used from the Longman Corpus Network.
- British English and American English grammar is compared.
- Reveals the differences between spoken and written English.
- Based on a ground-breaking six year research project carried out by an internationally renowned author team.



## Longman Grammar of Spoken and Written English

Douglas Biber, Stig Johansson, Geoffrey Leech, Susan Conrad and Edward Finegan

Cased 0-582-23725-4 1216 pages September 1999

For more information, please contact Simon Collins  
Pearson Education, Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE, U.K.

Tel: +44 (0)1279 623087

e-mail: [simon.collins@pearsoned-ema.com](mailto:simon.collins@pearsoned-ema.com)

[www.longman-elt.com](http://www.longman-elt.com)



Longman

## Senior Scientific Linguist

For a Voice Processing Technology company wanted to develop linguistic, acoustic-phonetic & statistical language model components for a speech recognition system; develop software tools for language model development process & speech recognition applications using C/C++ & Visual Basic; analyze improved or new speech recognition algorithms as well as conduct acoustic phonetic analysis to fine tune acoustic models.

Must have Bach. degree in Linguistics or related field & 5 yrs of speech recognition & text-to-speech technology exp.

Send resume to

Deborah A. Guardino  
Senior Director of Human Resources  
Lernout & Hauspie Speech Products  
52 Third Avenue  
Burlington, MA 01803.

## This Publication is available in Microform.



### University Microfilms International

Please send additional information

for \_\_\_\_\_  
(name of publication)

Name \_\_\_\_\_

Institution \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

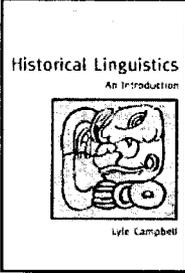
300 North Zeeb Road  
Dept. P.R.  
Ann Arbor, Mi. 48106



## How Language Comes to Children

**From Birth to Two Years**  
*Bénédictine de Boysson-Bardies*

"A joy—beautifully written, broad in scope, scholarly, and exciting." — Elizabeth S. Spelke, MIT  
A Bradford Book • 320 pp., 32 illus. \$27.50



## Historical Linguistics

**An Introduction**  
*Lyle Campbell*

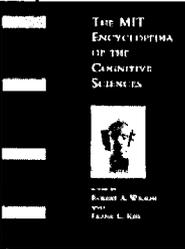
"The absolutely best textbook in historical linguistics."  
— Theo Vennemann, University of Munich  
424 pp. \$30 paper



## Semantics and Syntax in Lexical Functional Grammar

**The Resource Logical Approach**  
*edited by Mary Dalrymple*

"The resource logical approach is attractive in that it gives a clear deductive account of the syntax/semantics interface including quantifier and operator scope." — Anette Frank, Xerox Research Centre Europe  
A Bradford Book • Language, Speech, and Communication series  
409 pp. \$40



## Principle B, VP Ellipsis, and Interpretation in Child Grammar

*Rosalind Thornton and Kenneth Wexler*  
Examines young children's interpretation of pronouns within the context of Universal Grammar, focusing on a few distinct types of complex sentences.  
Current Studies in Linguistics No. 31 • 261 pp. \$35



## The MIT Encyclopedia of the Cognitive Sciences

*edited by Robert A. Wilson and Frank Keil*  
A landmark, comprehensive reference work that represents the methodological and theoretical diversity of this changing field.

A Bradford Book  
1,312 pp., 100 illus. \$149.95  
special introductory price until 9/30/99: \$105  
CD-ROM: \$149.95  
special introductory price until 9/30/99: \$105

## Understanding Language Understanding

**Computational Models of Reading**  
*edited by Ashwin Ram and Kenneth Moorman*

Highlights cutting-edge research relevant to the building of a computational model of reading comprehension.  
A Bradford Book • Language, Speech, and Communication series  
524 pp., 111 illus. \$50

## Vagueness

**A Reader**  
*edited by Rosanna Keefe and Peter Smith*

"This balanced and comprehensive collection will be a standard reference for many years to come."  
— *Computational Linguistics*  
A Bradford Book • 368 pp. \$20 paper

To order call  
**800-356-0343**  
(US & Canada)  
or (617) 625-  
8569. Prices  
higher outside  
the U.S. and  
subject to  
change without  
notice.



<http://mitpress.mit.edu>



**"As XML begins to dominate high-end Web applications, developers and users will welcome *Markup Languages* as a place to discuss the theory and practice of markup in general and XML in particular."**

**—Pamela Gennusa, President, International SGML Users' Group**

# Markup Languages

**theory  
&  
practice**

**Editors-in-Chief:**

**C.M. Sperberg-McQueen, University of Illinois at Chicago  
B. Tommie Usdin, Mulberry Technologies**

*Markup Languages: Theory and Practice* is a quarterly, peer-reviewed technical journal devoted to research, development, and practical applications of text markup for computer processing, management, manipulation, and display. Specific areas of interest include new syntaxes for generic markup languages; refinements to existing markup languages; theory of formal languages as applied to document markup; systems for mark-up; uses of markup for printing, hypertext, electronic display, content analysis, information reuse and repurposing, search and retrieval, and interchange; shared applications of markup languages; and techniques and methodologies for developing markup languages and applications of markup languages.

**Recent table of contents:**

*Interview with Joan Smith* **Joan M. Smith**

*Structured Markup on the Web: A Tale of Two Sites* **Joshua Lubell**

*An SGML System for the Budget of the European Union* **Tom Catteau**

*REX: XML Shallow Parsing with Regular Expressions* **Robert D. Cameron**

*XML Tools and Architecture for Named Entity Recognition* **Andrei**

**Mikheev, Claire Grover, Marc Moens**

*Book Reviews (The XML Companion; XML: The Annotated Specification; XML*

*In Plain English; The XML Black Book)* **Wendell Piez**

**<http://mitpress.mit.edu/MLANG>**

**2000 Rates**

Individual: \$50; Institution: \$145 Outside U.S.A. and Canada add \$18 postage and handling. Canadians add 7% GST. Prices are subject to change with out notice. Prepayment is required. Send check or money order—drawn on a U.S. bank in U.S. funds, payable to Markup Languages—MC, VISA or AMEX number to: **MIT Press Journals** Circulation Department, Five Cambridge Center, Cambridge, MA 02142 phone: 617-253-2889 fax: 617-577-1545 journals-orders@mit.edu Published quarterly by The MIT Press in Winter/Spring/Summer/Fall ISSN: 1099-6621

**Association for Computational Linguistics**  
**2000 MEMBERSHIP, CHANGE OF ADDRESS AND EMAIL, AND ORDER FORM**

Please refer to the end of this document for specific benefits, payment and ordering instructions.

**MEMBERSHIP**

Provide all personal information, even if you have previously done so, to be sure the ACL membership database is up-to-date. Write legibly, please!

**FULL NAME** \_\_\_\_\_  
(first) (last/family)

**ADDRESS** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**INSTITUTION** \_\_\_\_\_ **TELEPHONE** \_\_\_\_\_

(if not in address above)

**E-MAIL ADDRESS** \_\_\_\_\_ **FAX** \_\_\_\_\_

Please IMMEDIATELY notify the ACL Office of address and email changes. Journal copies returned due to bad addresses will not be remailed until a \$5.00 postage/handling fee is remitted. EMAIL (if available) IS USED TO DISTRIBUTE meeting, membership, and other announcements.

**PAYMENT**

**METHOD OF PAYMENT** (circle):  CHECK |  MONEY ORDER |  CREDIT CARD |  BANK TRANSFER

**CREDIT CARD INFORMATION (VISA AND MASTERCARD ONLY):**

**CARD NUMBER** \_\_\_\_\_ **EXPIRATION DATE** \_\_\_\_\_

**CARDHOLDER'S NAME** (as appears on card) \_\_\_\_\_

**GRAND TOTAL OF PAYMENT AUTHORIZED OR ENCLOSED** \$ \_\_\_\_\_

(total from MEMBERSHIP, PUBLICATION, and WORKSHOPS/OTHER CONFERENCES SECTIONS)

**MEMBERSHIP DUES FOR 2000**

Regular-1 Year(\$60)	Regular-3 Year(\$180)	Regular-5 year(\$300)	Retired(\$30)
Joint-1 Year(\$70)	Joint-3 Year(\$210)	Joint-5 Year (\$350)	Unemployed(\$30)
Student(\$30)	Student-Employed(\$60)		<b>MEMBERSHIP DUES \$</b> _____

1st Class or Air (\$10/year US, Canada, Mexico; \$25/year elsewhere)

**OPTIONAL 1st CLASS/AIRMAIL JOURNAL MAILING \$** \_\_\_\_\_

RENEWALS received after 1 April 2000 pay \$20 additional postage/handling fee

**LATE PAYMENT FEE \$** \_\_\_\_\_

**INTERNATIONAL FUND:** Allows ACL memberships and publications to be available to colleagues who have difficulty in using their national currencies or for whom membership would otherwise be impossible. Contributions may be tax deductible; check local regulations. Receipts are available upon request.

**INTERNATIONAL FUND \$** \_\_\_\_\_

**THE DON AND BETTY WALKER INTERNATIONAL STUDENT FUND:** This fund was set up to honor Don and Betty Walker. It supports select student travel to ACL meetings. Contributions may be tax deductible, and companies may provide matching funds; check local regulations. Receipts are available upon request. Make checks payable to "THE WALKER FUND". Visa and Mastercard payments are also accepted.

**WALKER FUND \$** \_\_\_\_\_

**TOTAL PAYMENT FOR MEMBERSHIP, WALKER AND INTERNATIONAL FUNDS**

(list in PAYMENT SECTION)

**\$** \_\_\_\_\_

**PUBLICATIONS ORDER FORM**

**JOURNAL BACK ISSUES:** 1980-1999 VOLUMES--CIRCLE YEARS (1980-1990: Members \$30; Others \$60 // 1991-1999:Members \$40;Others \$80):

1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**BACK ISSUES \$** \_\_\_\_\_

1st Class or air (each year: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$20 elsewhere)

**BACK ISSUE OPTIONAL MAILING COSTS \$** \_\_\_\_\_

**SUPPLEMENTS**--Circle choice (Members \$15; Others \$30):

1992 Directory of Graduate Programs

1993 Survey of Courses

**SUPPLEMENTS \$** \_\_\_\_\_

1st Class or Airmail (each: \$5 U.S., Canada, Mexico; \$10 elsewhere)

**SUPPLEMENT OPTIONAL MAILING COST \$** \_\_\_\_\_

**ACL PROCEEDINGS** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere)  
CIRCLE or HIGHLIGHT CHOICE(S):

- |  |                           |  |                        |
|--|---------------------------|--|------------------------|
| 17th, San Diego, 1979  | 18th, Philadelphia, 1980  | 19th, Stanford, 1981   | 20th, Toronto, 1982    |
| 21st, Cambridge, 1983  | 22nd, see Coling-84 below | 23rd, Chicago, 1985  | 24th, New York, 1986   |
| 25th, Stanford, 1987   | 26th, Buffalo, 1988       | 27th, Vancouver, 1989  | 28th, Pittsburgh, 1990 |
| 29th, Berkeley, 1991   | 30th, Newark, 1992        | 31st, Columbus, 1993   | 32nd, Las Cruces, 1994 |
| 33rd, Cambridge, 1995  | 34th, Santa Cruz, 1996    | 35th, Madrid, 1997 (joint with EACL-97; order ACL-97 OR EACL-97) |                        |
| 36th, Montreal, 1998 (joint with Coling-98; see Coling-98 below for price: \$75) |                           | 37th College Park, 1999  |                        |

**CONFERENCES ON APPLIED NATURAL LANGUAGE PROCESSING** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

- |  |                      |                     |                         |
|--|----------------------|---------------------|-------------------------|
| First, Santa Monica, 1983  | Second, Austin, 1988 | Third, Trento, 1992 | Fourth, Stuttgart, 1994 |
| Fifth, Washington, DC, 1997 Sixth, Seattle, 2000 (Joint with NAACL'00; ORDER ONE OR THE OTHER; available May 2000) |                      |                     |                         |

**EUROPEAN CHAPTER CONFERENCES** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

- |  |                      |                         |                          |
|--|----------------------|-------------------------|--------------------------|
| First, Pisa, 1983  | Second, Geneva, 1985 | Third, Copenhagen, 1987 | Fourth, Manchester, 1989 |
| Fifth, Berlin, 1991  | Sixth, Utrecht, 1993 | Seventh, Dublin, 1995   |                          |
| Eighth, Madrid, 1997 (joint with ACL-97 above: same single volume) Ninth, Bergen, 1999 |                      |                         |                          |

**NORTH AMERICAN CHAPTER CONFERENCES** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

- First, Seattle, 2000 (Joint with ANLP'00; ORDER ONE OR THE OTHER; available May 2000)

**PROCEEDINGS TOTAL \$** \_\_\_\_\_

**OPTIONAL MAILING TOTAL \$** \_\_\_\_\_

**COLING PROCEEDINGS** (note differences in proceedings prices; 1st Class or air delivery: 1984 is \$15 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere and for subsequent years: \$20 US, Canada, Mexico; \$40 elsewhere):

- |  |                       |          |
|--|-----------------------|----------|
| COLING-84, Stanford, 1984 (Members \$45; Others \$90)          | COLING-84 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-88(2 vol.), Budapest, 1984 (Members \$45; Others \$150) | COLING-88 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-90(3 vol.), Helsinki, 1990 (Members \$95; Others \$190) | COLING-90 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-92(4 vol.), Nantes, 1992 (Members \$75; Others \$150)   | COLING-92 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-94, Kyoto, 1994 (Members \$75; Others \$150)            | COLING-94 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-96, Copenhagen, 1996 (Members \$75; Others \$150)       | COLING-96 PROCEEDINGS | \$ _____ |
| COLING-98, Montreal, 1998 (Members \$75; Others \$150)         | COLING-98 PROCEEDINGS | \$ _____ |

**TOTAL PUBLICATIONS PAYMENT \$** \_\_\_\_\_

(list in PAYMENT SECTION)

## ACL SPECIAL INTEREST GROUPS' CONFERENCE AND WORKSHOP PROCEEDINGS

Below is a listing of the various proceedings currently available. To place an order, please follow the standard payment procedures and indicate your proceedings choice(s) by filling in the dollar amount. 1991-1994 proceedings are \$20 each; 1996 and beyond are \$25 each, including surface mailing costs. Airmail delivery will be an additional \$10 for each mailing of up to two proceedings copies. These proceedings are available as long as supply lasts.

Reversible Grammar in Natural Language Processing, at ACL-91, Berkeley, CA, 17 June 1991	\$ _____
The Balancing Act, at ACL-94, Las Cruces, NM, 1 July 1994	\$ _____
Computational Phonology, at ACL-94, Las Cruces, NM, 1 July 1994	\$ _____
Natural Language Processing for Communication Aids, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Spoken Language Translation, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Envgram Computational Environments for Grammar Development and Linguistic Engineering, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Interactive Spoken Dialogue Systems: Bringing Speech and NLP Together in Real World Applications, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Intelligent Scalable Text Summarization, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Automatic Information Extraction and Building of Lexical Semantic Resources for NLP Applications Organized by EuroWordNet (LE2 4003), Sparkle (LE 2111) and Ecran, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
From Research to Commercial Applications: Making NLP Technology Work in Practice, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Computational Natural Language Learning (CoNLL '97), at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Computational Phonology, Third Meeting of the ACL Special Interest Group In Computational Phonology, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997	\$ _____
Content Visualization and Intermedia Representations, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 15 August 1998	\$ _____
Discourse Relations and Discourse Markers, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 15 August 1998	\$ _____
First Workshop on Computational Terminology, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 15 August 1998	\$ _____
Processing of Dependency-based Grammars, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 15 August 1998	\$ _____
The Computational Treatment of Nominals, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 16 August 1998	\$ _____
Usage of WordNet in Natural Language Processing Systems, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 16 August 1998	\$ _____
Partially Automated Techniques for Transcribing Naturally Occuring, Continuous Speech, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 16 August 1998	\$ _____
New Methods in Language Processing and Computational Natural Language Learning (NeMLaP3/CoNLL98, at Sydney, Australia, 11-17 January 1998	\$ _____
Proceedings of the International Workshop on Finite State Methods in Natural Language Processing (FSMNL'98), at Ankara, Turkey, 30 June-1 July 1998	\$ _____
Proceedings of the Ninth International Workshop on Natural Language Generation, at Niagra-on-the-Lake, Ontario, Canada, 5-7 August 1998	\$ _____
Unsupervised Learning in Natural Language Processing, at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Discourse/Dialogue Structure and Reference, at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Coreference and its Applications, at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Towards Standards and Tools for Discourse Tagging, at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Computer-Mediated Language Assessment and Evaluation in Natural Language Processing (Joint Symposium with IALL), at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
SIGLEX99: Standardizing Lexical Resources, at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Philadelphia, PA, 17-18 May 1996	\$ _____
Second Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Providence, RI, 1-2 August 1997	\$ _____
Third Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Granada, Spain, 2 June 1998	\$ _____
Joint SIGDAT Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and Very Large Corpora (EMNLP/VLC'99), at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Third Workshop on Very Large Corpora, at ACL-95, Cambridge, MA, 30 June 1995	\$ _____
Fourth Workshop on Very Large Corpora, at Coling-96, Copenhagen, Denmark 4 August 1996	\$ _____
Fifth Workshop on Very Large Corpora, Beijing, China, 18 August 1997 and Hong Kong, 20 August 1997	\$ _____
Sixth Workshop on Very Large Corpora, at Coling-ACL'98, Montreal, Canada, 15-16 August 1998	\$ _____
Joint SIGDAT Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and Very Large Corpora (EMNLP/VLC'99), at ACL'99, College Park, MD, 20-26 June 1999	\$ _____
Plus airmail costs (\$10 per each 1-2 copies)	\$ _____
<b>TOTAL WORKSHOP/OTHER CONFERENCES ORDER</b>	<b>\$ _____</b>
(List total in PAYMENT SECTION)	

## BENEFITS, PAYMENT AND ORDERING INSTRUCTIONS

Membership in the Association for Computational Linguistics is for the calendar year, regardless of when dues are paid. Membership includes a full year of the ACL journal, Computational Linguistics, reduced registration at most ACL-sponsored conferences, and discounts on ACL-sponsored publications. Payments for membership dues, fund donations, back issues, and proceedings may be made in Europe or the USA. **IMPORTANT NOTE:** Renewals must be received no later than 1 April 2000 to avoid late payment fee assessment. Membership categories include Regular Members and the following: Couples with the same mailing address may be Joint Members; they will receive only one set of publications, but each will be eligible for all other member benefits. Students taking a full-time program of courses and not earning a regular income may become Student Members **WITH COPY OF CURRENT STUDENT ID**. Students who are not Student Members because of their income can still participate in student activities as Student-Employed. Also available are Retired and Unemployed memberships. We now offer **MULTI-YEAR MEMBERSHIPS** to Regular and Joint members. If no indication is provided of multi-year membership preference, one-year membership will be presumed for Regular and Joint. Late payment fee does not apply to new memberships.

**INSTITUTIONS/NON-MEMBERS:** Subscribe to the **2000 journal** through MIT Press Journals, 5 Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, USA; phone +1-617-253-2889; fax +1-617-577-1545; journals-orders@mit.edu. Institutional orders for back issues (1988-) should also be ordered from MIT Press Journals. All other journal back issues orders are available through the ACL. **Publications:** Non-members and institutions must place orders directly to: Morgan Kaufmann Publishers, Order Fulfillment Department, 6277 Sea Harbor Drive, Orlando, FL, 32887 USA, +1-800-745-7323 phone, +1-800-874-6418 fax, orders@mkp.com.

**JOURNAL BACK ISSUES:** Back issues of Computational Linguistics and two supplements, a Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics, 3rd edition, and a Survey of Computational Linguistics Courses, revised in 1993, are available from the ACL Office to members, non-members and institutions alike. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID AT THE "OTHERS" RATE.**

**PROCEEDINGS:** Proceedings are available to ACL members through the ACL. COLING proceedings may also be ordered through the ACL. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted on the order form. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID AT THE "OTHERS" RATE.**

**PREPAYMENT** is necessary; invoices and receipts are available upon request. The U.S. dollar price is definitive when paying in other currencies, although rounding off is appropriate. **CHECKS AND MONEY ORDERS SHOULD BE PAYABLE TO THE ASSOCIATION FOR COMPUTATIONAL LINGUISTICS (or to ACL).** Payment may be made by sending this form (or all pertinent details) and credit card information in email to [acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org), or by fax. The following payment choices are available:

**1. CREDIT CARDS:** Credit card payments **MUST BE MADE TO THE ACL OFFICE IN THE USA.** Visa and Mastercard only. Email, fax or hardcopy are acceptable.

**2. CHECKS/MONEY ORDERS:** TO THE ACL OFFICE IN THE USA: Send this dues form in hardcopy with a check or money order to the address below. **PAYMENTS MUST BE IN U.S. DOLLARS, DRAWN ON A U.S. BANK OR IN U.S. OR CANADIAN DOLLARS (CALCULATED AT THE CURRENT EXCHANGE RATE), DRAWN ON A CANADIAN BANK.**

**3. PAYMENTS TO EUROPE:** Mail this form to Rosner with either (i) a Eurocheque or banker's draft IN SWISS FRANCS, payable "ACL" or (ii) a standard personal cheque drawn on a French bank in FRENCH FRANCS, payable "ACL" or (iii) photocopy evidence of interbank transfer to "ACL", account number 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 Rue du Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. Dollar price is definitive. For exchange rate information, use daily published exchange rate or see <http://www.cs.um.edu.mt/acl/>. **NOTE THAT EUROPEAN MEMBERS SHOULD PAY THROUGH ROSNER UNLESS THEY PAY BY CREDIT CARD OR USE A U.S. BANK ACCOUNT.**

Assoc. for Computational Linguistics 75 Paterson Street, Suite 9 New Brunswick, NJ 08901 USA	+1-732-342-9100 phone; +1-732-342-9339 fax <a href="mailto:acl@aclweb.org">acl@aclweb.org</a>	Dr. Michael Rosner Dept. Computer Science & AI University of Malta Msida, MALTA	+356-32-90-25-04 phone; +356-32-05-39 fax <a href="mailto:mros@cs.um.edu.mt">mros@cs.um.edu.mt</a>
--	---	--	--

# Guidelines for Submissions

Manuscripts for **Computational Linguistics** should be submitted on letter-size paper (8.5 by 11 inches, or A4), double-spaced and single-sided throughout, including footnotes and references. The paper should begin with an informative abstract of approximately 150–250 words. Manuscripts must be written in English. Contact the editor regarding the possibility of electronic submission.

Submissions may be made in any of the following categories:

**Papers:** This category includes contributions that report significant new research results in computational linguistics or that provide critical reviews of the literature on a particular topic. The length of a paper depends on its content, but it is suggested that manuscripts be limited to forty double-spaced pages. That is the equivalent of thirty journal pages. Each paper is fully refereed by three or four experts in the field. Manuscripts may also be submitted electronically; consult <http://www.aclweb.org/cl/submit.txt> for instructions and pointers to the L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X style files. The submission of an article to CL for refereeing means that the author certifies the manuscript is not copyrighted; nor has it been published or submitted for publication to another refereed journal. If any version of the paper has appeared, or will appear, in a non-refereed publication, the details of such publication must be made known to the Editor at the time of submission. The final version of a paper tentatively accepted for publication must be accompanied by a Copyright Transfer Agreement signed by all of the authors or, in the case of a "work for hire," by the employer. This written transfer is necessary under the 1978 U.S. Copyright law.

**Letters to the Editor:** This category includes statements of opinion on issues relevant to the readership. The Editor and the editorial board will evaluate the appropriateness of these contributions for inclusion.

Five copies of papers or three copies of letters should be sent to:

Julia Hirschberg, CL Editor  
AT&T Labs-Research, Room B223  
180 Park Avenue  
Florham Park, NJ 07932-0971  
(+1 973) 360-8330; [acl@research.att.com](mailto:acl@research.att.com)

**Squibs and Discussions:** This category includes short articles reporting technical results, discussions of results, algorithms, or new computational linguistic data or tools of interest to the journal readership. Submission format is the same as for regular papers, but the length should in no case exceed eight journal pages. Electronic submissions (L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X source, postscript or plain text) are welcome and should be submitted to:

Pierre Isabelle, CL Squibs and Discussions Editor  
Xerox Research Centre Europe  
6, chemin de Maupertuis  
38240 Meylan, France  
+33 4 76 61 51 98; [Pierre.Isabelle@xrce.xerox.com](mailto:Pierre.Isabelle@xrce.xerox.com)

**Book Section:** Anyone interested in reviewing a book, or in suggesting a book for review, should contact the Book Review Editor; publishers may also submit copies of books for review directly to:

Graeme Hirst, CL Book Review Editor  
University of Toronto  
Department of Computer Science  
Toronto, CANADA M5S 3G4  
(+1 416) 978-8747; [gh@cs.toronto.edu](mailto:gh@cs.toronto.edu)

Founded in 1962, the Association for Computational Linguistics (ACL) is the primary scientific and professional society for natural language processing research and applications. A European chapter was established in 1982. Besides publishing *Computational Linguistics*, the ACL holds international meetings (annually in North America, biennially in Europe) where the state-of-the-art in natural language processing research and development is presented. Recently, special interest groups on the Mathematics of Language, the Lexicon, Parsing, Generation, Computational Phonology, Multimedia Language Processing, and Very Large Corpora have been formed; others are likely to be added.

**President (1999)**

Philip R. Cohen  
Center for Human-Computer Communication  
Oregon Graduate Institute  
20000 NW Walker Road  
Beaverton, OR 97006, USA  
(+1-503) 690-1326; pcohen@cse.ogi.edu

**Vice-President (1999)**

Wolfgang Wahlster  
DFKI  
Stuhlsatzenhausweg 3  
D-66123 Saarbruecken GERMANY  
+49-681-302-5252; +49-681-302-5341 fax  
wahlster@dfki.de

**Secretary-Treasurer (1998-01)**

Kathleen F. McCoy  
University of Delaware  
Computer and Information Science  
Newark, DE 19716, USA  
(+1-302) 831-1956; mccoy@cis.udel.edu  
(+1-302) 831-4091 fax

**Business Manager (1999-01)**

Priscilla Rasmussen  
Association for Computational Linguistics (ACL)  
75 Paterson Street, Suite 9  
New Brunswick, NJ 08901, USA  
(+1-732) 342-9100; (+1-732) 342-9339 fax  
acl@aclweb.org

**Executive Committee**

(1997-99)  
(1997-99)  
(1998-00)  
(1999-01)  
Journal Editor

President, Vice-President, Associate Secretary-Treasurer  
and Chair of the ACL European Chapter  
Bonnie Dorr, *University of Maryland*  
Henry Thompson, *University of Edinburgh*  
Stephen Pulman, *University of Cambridge/SRI Cambridge*  
Dekai Wu, *University of Science and Technology*  
Julia Hirschberg, *AT&T Labs-Research*

**Nominating Committee**

(1997-99)  
(1998-00)  
(1999-01)

Oliviero Stock, *IRST*  
Mitch Marcus, *University of Pennsylvania*  
Eva Hajicova, *Charles University*

**ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS (1997-2000)**

**Chair**

Donia Scott  
Information Technology Research Institute  
University of Brighton  
Lewes Rd, Brighton  
BN2 4AT, UNITED KINGDOM  
(+44 1273) 642901  
Donia.Scott@itri.brighton.ac.uk

**Secretary**

Susan Armstrong  
ISSCO University of Geneva  
54, route des Acacias  
CH-1227 Geneva (Carouge), SWITZERLAND  
(+41-22) 705-7113; susan.armstrong@issco.unige.ch

**Treasurer**

Michael Rosner  
University of Malta  
Computer Science and AI  
Msida, MALTA  
(+356) 3290-2504; mros@cs.um.edu.mt

**Advisory Board**

Chair, Secretary and Treasurer  
Philippe Blache, *University of Marseille*  
Tomaz Erjavec, *Ljubljana University*  
Claire Gardent, *University of the Saarland*  
Lauri Karttunen, *Xerox Research Centre Europe*  
John Nerbonne, *University of Groningen*

**Nominating Committee (1997-2000)**

Erhard Hinrichs, *University of Tuebingen*, Chair  
Anne Abeille, *University of Paris 7*  
Kemal Oflazer, *Bilkent University*  
Walter Daelemans, *University of Antwerp*

(1997-2000)